

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS)



ISSN 2148-5704

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD), uluslararası hakemli bir dergi olup dörder aylık dönemler hâlinde (Mart-Temmuz-Kasım) yılda üç sayı olarak elektronik ortamda yayımlanır. Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'nde yayınlanan yazıların dil, bilim ve hukuki sorumluluğu yazarlarına, yayın hakları Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'ne aittir. Yazılar yayıncının yazılı izni olmaksızın kısmen veya tamamen herhangi bir şekilde basılamaz, çoğaltılamaz. Yayın Kurulu dergiye gönderilen yazıları yayımlayıp yayınlamamakta serbesttir.

The Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS), is an international electronic journal published online three times a year in March, July and November. Authors bear the academic, linguistic and legal responsibility of their works published in JOLS. JOLS is the sole copyright owner of works published in the journal. No work published in the JOLS can be partially or totally published or reproduced without the written consent of publisher. Editorial Board decides to publish or reject submitted articles.

İndeksler / Indexes

Academia, Acarindex, ASI (Advanced Science Index), CiteFactor, DOAJ (Directory of Open Access Journal), ErihPlus, Google Scholar, Ideal Online, Index Copernicus, Index Islamicus, Infobase Index, I2OR (International Institute of Organized Research), ISAM (İslam Araştırmaları Merkezi), OAJI (Open Academic Journals Index), Research Bible, Research Gate, SIS (Scientific Indexing Sevice), SOBIAD (Sosyal Bilimler Atıf Dizini), SSRN (Social Science Research Network), TEI (Türk Eęitim İndeksi), ULAKBİM TR Dizin, Ulrich's Periodicals Directory (ProQuest), WorldCat



Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS)



ISSN 2148-5704

www.osmanlimirasi.net

osmanlimirasi@gmail.com

Dil ve Edebiyat / Language and Literature

Doç. Dr. İsmail AVCI

Balıkesir Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü,

Çağış Yerleşkesi, 10145, BALIKESİR

e-mail: mailavci@hotmail.com

Tarih / History

Doç. Dr. Abidin TEMİZER

Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Tarih Bölümü,

İstiklal Yerleşkesi, 15030, BURDUR

e-mail: abidintemizer@hotmail.com

Sahibi / Owner

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Editörler / Editors

Abidin TEMİZER (Doç. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

İsmail AVCI (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Dil Editörleri / Language Editors

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)

Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Yayın Kurulu / Editorial Board

Abdullah Şevki DUYMAZ (Prof. Dr., Süleyman Demirel Ü.-Türkiye)

Aleksandar KADIJEVIĆ (Prof. Dr., Belgrad Ü.-Sırbistan)

Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)

Eman Abd el-Rahman HAYAJNEH (Dr. Öğr. Üyesi, Ürdün Ü.-Ürdün)

Ertan ÖRGEN (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Grażyna ZAJĄC (Prof. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)

Hasan BABACAN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Kujtim NURO (Prof. Dr.-Kanada)

Mihai DRAGNEA (Doç. Dr., South-Eastern Norway Ü.-Norveç)

Nalan TURNA (Doç. Dr.-Yıldız Teknik Ü.-Türkiye)

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Tuzla Ü.-Bosna-Hersek)

Ozan YILMAZ (Prof. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)

Ömür CEYLAN (Prof. Dr., İzmir Katip Çelebi Ü.-Türkiye)

Šerbo RASTODER (Prof. Dr., Montenegro Ü.-Karadağ)

Zafer GÖLEN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Dış Temsilciler / Country Representatives

Anastasia ZHERDIEVA (Dr., Kırım)

Anisoara POPA (Prof. Dr., Romanya)

Dimitar V. ATANASSOV (Dr. Öğr. Üyesi, Bulgaristan)

Edith Gülçin AMBROS (Doç. Dr., Avusturya)

Ekrem ČAUŠEVIĆ (Prof. Dr., Hırvatistan)

Ema MILJKOVIĆ (Prof. Dr., Sırbistan)

Emzar MAKARADZE (Prof. Dr., Gürcistan)

Fadıl HOCA (Prof. Dr., Makedonya)

Galina MIŠKINIENĖ (Doç. Dr., Litvanya)

İrfan MORINA (Prof. Dr., Kosova)

Kujtim NURO (Prof. Dr., Kanada-Arnavutluk)

Kübra KULİYEVA (Doç. Dr.-Azerbaycan)

Marijan PREMOVIĆ (Doç. Dr., Karadağ)

Nihada DELİBEGOVIĆ DŽANIĆ (Doç. Dr., Bosna-Hersek)

Grażyna ZAJĄC (Prof. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)

Bu Sayının Hakemleri / Reviewers of the Issue

- Abdullah Şevki DUYMAZ (Prof. Dr., Süleyman Demirel Ü.-Türkiye)
Anisoara POPA (Prof. Dr., Dunarea de Jos of Galati Ü.-Romanya)
Ayşe İLKER (Prof. Dr., Manisa Celal Bayar Ü.-Türkiye)
Ayşe Nur SIR DÜNDAR (Doç. Dr., Dumlupınar Ü.-Türkiye)
Ayşe ÖZKAN (Doç. Dr., Çankırı Karatekin Ü.-Türkiye)
Bahir SELÇUK (Prof. Dr., Fırat Ü.-Türkiye)
Burcu AVCI AKBEL (Doç. Dr., Ankara Yıldırım Beyazıt Ü.-Türkiye)
Emine DİNGEÇ (Doç. Dr., Dumlupınar Ü.-Türkiye)
Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Fatih KOYUNCU (Dr. Öğr. Üyesi, Kırşehir Ahi Evran Ü.-Türkiye)
Fatma ÜREKLİ (Prof. Dr., Mimar Sinan Güzel Sanatlar Ü.-Türkiye)
Fazilet KOÇYİĞİT (Dr. Öğr. Üyesi, Amasya Ü.-Türkiye)
Halil Sercan KOŞİK (Dr. Öğr. Üyesi, Dokuz Eylül Ü.-Türkiye)
Haluk AYDIN (Dr. Öğr. Üyesi, Balıkesir Ü.-Türkiye)
Hamza KOÇ (Dr. Öğr. Üyesi, Giresun Ü.-Türkiye)
Hasan Ali ESİR (Prof. Dr., Recep Tayyip Erdoğan Ü.-Türkiye)
Hasan KAYA (Doç. Dr., Tekirdağ Namık Kemal Ü.-Türkiye)
Hatice ŞAHİN (Prof. Dr., Uludağ Ü.-Türkiye)
Hüseyin Bülent AKDENİZ (Doç. Dr., Anadolu Ü.-Türkiye)
İbrahim SERBESTOĞLU (Doç. Dr., Ondokuz Mayıs Ü.-Türkiye)
Kenan MORTAN (Prof. Dr., EISTI-Fransa)
Levent DÜZCÜ (Doç. Dr., Abant İzzet Baysal Ü.-Türkiye)
Marijan PREMOVIĆ (Doç. Dr., Montenegro Ü.-Karadağ)
Mehmet GÜRBÜZ (Doç. Dr., Necmettin Erbakan Ü.-Türkiye)
Mehmet ÖZDEMİR (Doç. Dr., Bilecik Şeyh Edebali Ü.-Türkiye)
Mehmet Sait ÇALKA (Doç. Dr., Recep Tayyip Erdoğan Ü.-Türkiye)
Murat KORALTÜRK (Dr. Öğr. Üyesi, Marmara Ü.-Türkiye)
Muvaffak EFLATUN (Doç. Dr., Ankara Hacı Bayram Veli Ü.-Türkiye)
Orhan KILIÇ (Prof. Dr., Fırat Ü.-Türkiye)
Ramazan EKİNCİ (Doç. Dr., Manisa Celal Bayar Ü.-Türkiye)
Ramazan UYKUR (Dr. Öğr. Üyesi, Manisa Celal Bayar Ü.-Türkiye)
Redžep ŠKRİJELJ (Prof. Dr., Novi Pazar Devlet Ü.-Sırbistan)
Said OLGUN (Dr. Öğr. Üyesi, Siirt Ü.-Türkiye)
Semra TUNÇ (Prof. Dr., Selçuk Ü.-Türkiye)
Suat DONUK (Doç. Dr., Manisa Celal Bayar Ü.-Türkiye)
Şermin KALAFAT (Doç. Dr., İstanbul Medeniyet Ü.-Türkiye)
Togay Seçkin BİRBUDAK (Doç. Dr., Gazi Ü.-Türkiye)
Tuğba KARA (Dr. Öğr. Üyesi, Sinop Ü.-Türkiye)
Yücel ÖZTÜRK (Prof. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)
Zafer GÖLEN (Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

EDİTÖRLERDEN

Değerli okuyucular,

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD), Osmanlı Devleti'nin hüküm sürdüğü coğrafyada ortaya konulan kültürel birikimi değerlendirmek amacıyla kurulmuş uluslararası nitelikte hakemli bir e-dergidir. Dergide dil, edebiyat ve tarih başta olmak üzere "Osmanlı mirası" içerisinde değerlendirilebilecek alanlara ait konuların tartışıldığı, Osmanlı dönemi ve sonrası kültür hayatına dair tespit ve tahlillerin yapıldığı ve bunların akademik disiplin çerçevesinde ortaya konulduğu özgün yazıların yayımlanması amaçlanmıştır.

OMAD, dörder aylık dönemler hâlinde yılda üç sayı (Mart, Temmuz, Kasım) olarak elektronik ortamda yayımlanmaktadır. Derginin yayın dili Türkçe ve İngilizcedir.

OMAD'ın on sekizinci sayısında 17 makaleye yer verilmiştir. Bu sayıyı yazılarıyla onurlandıran Abdülkadir Kızıldaş, Ahmet Akgül, Ahmet İçli, Ahmet Kemal Gümüş, Himmət Büke, Kürşat Şamil Şahin, Mustafa Sefa Çakır, Özgür Kıyçak, Mustafa Yasin Başçetin, Ümit Hunutlu, Gordana Rovčanin Premović, Murat Kocaaslan, Veysel Özbey, Ahmet Yaşar, Aziz Altı, Salih Başkutlu, İsmail Bülbül, Mustafa Işık, Said Olgun ve Süleyman Uygun'a; makalelerin İngilizce editörlüğünü yapan Nihada Delibegović Džanić'e ve Türkçe editörlüğünü yapan Ersoy Topuzkanamış'a şükranlarımızı sunuyoruz. Makaleleri büyük emeklerle değerlendiren hakemlerimize de göstermiş oldukları özveri nedeniyle teşekkürü bir borç biliriz.

Dr. Abidin Temizer & Dr. İsmail Avcı
Editörler

FROM EDITORS

Dear readers,

Journal of Ottoman Legacy Studies (JOLS) is an internationally refereed academic e-journal, aiming to assess the cultural legacy in the areas once part of the Ottoman domain. JOLS aims to publish original research articles covering language, literature and history subjects within the scope of the "Ottoman legacy". Furthermore, JOLS will publish research on the Ottoman and post-Ottoman cultural and political World.

The *Journal of Ottoman Legacy Studies* is an internationally refereed journal and published electronically three times a year (March-July-November). The publication languages of *Journal of Ottoman Legacy Studies* are Turkish and English.

In this eighteenth issue you will find 17 articles covering different periods of the history of the Ottoman Empire. Many thanks to the Abdülkadir Kızıldaş, Ahmet Akgül, Ahmet İçli, Ahmet Kemal Gümüş, Himmət Büke, Kürşat Şamil Şahin, Mustafa Sefa Çakır, Özgür Kıyçak, Mustafa Yasin Başçetin, Ümit Hunutlu, Gordana Rovčanin Premović, Murat Kocaaslan, Veysel Özbey, Ahmet Yaşar, Aziz Altı, Salih Başkutlu, İsmail Bülbül, Mustafa Işık, Said Olgun and Süleyman Uygun for their contributions for this issue. We appreciate the help of English language editor Nihada Delibegović Džanić and Turkish language editor Ersoy Topuzkanamış. And special thanks to the referees of the articles for their help and efforts.

Abidin Temizer, Ph.D. & İsmail Avcı, Ph.D.
Editors

İçindekiler / Contents

ABDÜLKADİR KIZILTAŞ

KLASİK ŞERH GELENEĞİ: YÜNUS EDİB VE ŞERH-İ DİVÂN-I ŞEVKET İSİMLİ ESERİ
ÜZERİNE BİR İNCELEME

Classical Sharh Tradition: A Review on Yunus Edip and His Work Called Sharh of Shewket Diwan
ss./pp. 151-176

AHMET AKGÜL

MİLLÎ KÜTÜPHANEDE KAYITLI BİR ŞİİR MECMUASININ (06 MİL YZ A 7131) MESTAP'A
GÖRE TASNİFİ

*Classification of a Poetry Journal in Turkish National Library (06 Mil Yz A 7131) According to the
MESTAP*
ss./pp. 177-201

AHMET İÇLİ

DİVAN EDEBİYATINDA LEVENDÎ MAHLASLI ŞAİRLER VE MUSULLU LEVENDÎ
Poets with Pseudonym Levendi in Turkish Divan Literature and Levendi of Mosul

ss./pp. 203-217

AHMET KEMAL GÜMÜŞ

CÂMİ'Ü'N-NEZÂ'İR VE BAZI ARKAİK KELİMELERİN DİVAN ŞİİRİNDE KULLANIMI
The Use of Some Archaic Words in the Câmi 'ü 'n-Nezâ 'ir in Divan Poetry

ss./pp. 219-231

HİMMET BÜKE

HAMİD SANCAĞINA AİT 1501 TARİHLİ MUFASSAL TAHRİR DEFTERİNE GÖRE
GÖLHİSAR KAZASI YERLEŞME ADLARI TOPONİMİSİ

*Toponymy of The Settlement Names of The Gollhisar Subprovince According to The Detailed Cadastral
Record Book of The Hamid Sanjak Dated 1501*
ss./pp. 233-248

KÜRŞAT ŞAMİL ŞAHİN

İNTİZÂMÎ'NİN TUHFETÜ'L-İHVÂN'I IŞIĞINDA SOKULLU MEHMED PAŞAZÂDE KÂSİM
PAŞA'YA DAİR YENİ BİLGİLER

*New Information About Sokullu Mehmed Pashazade Kasim Pasha in the Light of Intizâmî's work
Tuhfetü'l-Ihvan*
ss./pp. 249-263

MUSTAFA SEFA ÇAKIR

OSMANLI'NIN SON DÖNEM ÂLİMLERİNDEN HARPOTLU ÖMER NA'İMÎ EFENDİ VE
MANZÛME-İ NA'İMİYYE ADLI NASİHATNAMESİ

*Harputlu Omer Naimi, One Of The Last Scholars Of Ottoman And His Work Entitled Manzume-i
Naimiyye*
ss./pp. 265-291

ÖZGÜR KIYÇAK, MUSTAFA YASİN BAŞÇETİN
AHÎ-ZÂDE ABDÛLHALİM'İN *TERCEME-i ŞEVÂHİDÜ'N-NÛBÛVVE* ADLI ESERİNDE SECİ,
İÇ SECİ VE EDEBÎ SANATLAR BAĞLAMINDA NESİR ÜSLUBU
*Prose Style in Ahî-zâde Abdulhalim's Work "Terceme-i Sevâhidu'n-Nubu'vve" in the Context of Rhyme,
Internal Rhyme and Literary Arts*
ss./pp. 293-318

ÜMİT HUNUTLU
KUTADGU BİLİĞ'DE FEN BİLİMLERİ
Mathematical and Fundamental Sciences in Kutadgu Bilig
ss./pp. 319-345

GORDANA ROVČANIN PREMOVIĆ
EXPANSION OF THE PLANNED CITY IN RELATION TO THE HISTORIC URBAN
STRUCTURE CASE STUDY *PODGORICA, MONTENEGRO*
Kentsel Tarihi Yapıya Bağlı Olarak Planlanan Şehrin Genişlemesi : Podgorica (Karadağ) Örneği
ss./pp. 347-358

MURAT KOCAASLAN
EDİRNE SARÂ-Y-I CEDÎD-İ ÂMİRE'NİN CİHÂNNÜMÂ KASRI VE 1171 / 1757-58 YILI
TAMİRAT KAYITLARI
The Belvedere Pavilion of New Imperial Palace in Edirne and The Restoration Records of 1171 / 1757-58
ss./pp. 359-384

VEYSEL ÖZBEY
BOSNA-HERSEK UNESCO GEÇİCİ LİSTESİ'NDE OSMANLI MİRASI
Ottoman Heritage in UNESCO Tentative List of Bosnia and Herzegovina
ss./pp. 385-404

AHMET YAŞAR
18. YÜZYIL OSMANLI İSTANBUL'UNDA HAMAM TELLAKLARI ÜZERİNDE İKTİDARIN
GÖZETİMİ
State Inspection over Hammam Tellaks in the 18th Century Ottoman Istanbul
ss./pp. 405-417

AZİZ ALTI, SALİH BAŞKUTLU
BEBEK PEKSİMETHANESİ
Peksimethane of Bebek
ss./pp. 419-437

İSMAİL BÜLBÜL, MUSTAFA IŞIK
XVII. YÜZYILIN İKİNCİ YARISINDA TAMAN KAZASI
The District of Taman in the Second Half of 18th Century
ss./pp. 439-455

SAİD OLGUN
SİRBİSTAN KRALI ALEKSANDAR'IN 1894 YILINDAKİ İSTANBUL SEYAHATI
Serbian King Aleksandar's Visit to Istanbul in 1894
ss./pp. 457-483

SÜLEYMAN UYGUN
OSMANLI'DAN CUMHURİYET'E İSTANBUL FRANSIZ TİCARET ODASININ KURULUŞU
VE FAALİYETLERİ
*Activities and Establishment of the French Chamber of Commerce in Istanbul from the Ottoman State to
the Republic of Turkey*
ss./pp. 485-512